



## 西雅圖中信福音中心

677 S King St  
Seattle, WA 98104  
206-624-0988  
ccmsgc@gmail.com  
www.ccmgospelcenter.org  
www.ccmseattle.org

第86期  
1/2022

# 不可能·困難·完成 IMPOSSIBLE, DIFFICULT, DONE

就如宣教士戴德生所說的：「上帝的每一項偉大工作都有三個階段：從不可能，到困難重重，最後《成了》。」上帝在我們各人的身上都有一個偉大的工作。有許多事情，起初是不可能的，但是當我們與主耶穌連結時，祂在困難中賜下各樣恩典，事情就這樣成了。由不可能到成了，完全是上帝的恩典！

兩年前，若有人建議五所福音中心合力開展福音工作，我們的第一反應想必是「不可能」。然而，從疫情開始到現在，我們已經合力完成了六個學期的網路課程，當中縱然遇到過不少困難，恩典總是夠我們用的。

在剛過去的秋季班，我們喜得一位土生土長的弟兄首次任教英語發音班。這位義工老師想要幫助學員脫離《死記硬背》的學習方式，活學活用自然發音拼讀和劃分音節的技巧。學員們大部分為長者，日積月累了一些學習習慣，改變談何容易。然而，在老師悉心的教導下，我們喜見學員們走出自己的安全區，不單在家裡努力跟著老師的發音視頻練習，更在課堂上放膽個別開口練習發音和拼讀，且學會如何使用在線翻譯工具去核對自己的發音。老師也多次稱讚他們大有進步呢！



西雅圖福音中心 Seattle Gospel Center

懇切盼望學員們不單學會一些知識，更願意向上帝敞開自己的心，接受永恆的福樂。感謝主！在秋季班分享見證的其中一位弟兄，就是在二十年來福音中心學習發音時認識主，後來信而受洗，如今回來為主作見證。願榮耀歸給主！

另外，粵曲團契繼續每週在線練唱，更在年初首次嘗試錄音工作，由弟兄姊妹個別錄音，再經音樂編輯器應用程序進行剪接。經過九個月的努力，最近完成了首輯福音粵曲。

冬季班於一月初開課，有中信五所福音中心合辦共71門課，詳情見後頁。歡迎大家參加！

願我們繼續在主的愛裡同蒙恩典，齊被建造！

「我們原是他的工作，在基督耶穌裡造成的，為要叫我們行善，就是上帝所預備叫我們行的。」

以弗所書2:10

Missionary Hudson Taylor once said, "There are three stages to every great work of God; first, it is impossible, then it is difficult, then it is done." God's work in each and every one of us is just as great. It always begins as something that seems impossible. When we remain in Christ, it gets done by the grace of God.

Two years ago, it would have seemed impossible for the five Gospel Centers to work together to carry out the mission. But since the pandemic began, we have completed six quarters of online ministry together. Despite all the difficulties that we face, God's grace is sufficient for us.

Last quarter, we were blessed to have a native-born church brother teach a phonics class for the first time. Instead of rote learning, he wants to help students master the skills of blending and segmenting. Considering most of our students are seniors who developed certain learning habits over the years, it is not easy for them to change. Yet, under his guidance, many students stepped out of their comfort zone, practicing individually in front of the entire class to recite the alphabet, sound out letter sounds, blend letters into syllables using the letter sounds, segment words into syllables and blend them separately to read the word. They even learned how to use internet translators, e.g. Google Translate to verify their pronunciations. We are thankful for the progress they made.

Our prayer is that the students not only gain some knowledge but also open their hearts to God's calling and receive His eternal blessings. Praise God that one of our students came back to share his faith journey since he first heard the Gospel while studying phonics at the Center twenty years ago. Glory be to God!

Cantonese Opera Fellowship continues their weekly online practice. They started a recording project early this year, with members doing recordings individually and then combining them together using an audio editing software. The first album was recently released after nine months of hard work.

Winter quarter shall start in early January with a total of 71 online classes to be offered by the five Gospel Centers. See next few pages for details. All are welcome.

May God continue to bless us as we are built together in Christ.

**"For we are God's handiwork, created in Christ Jesus to do good works, which God prepared in advance for us to do."**

Ephesians 2:10

我們成了一臺戲，給世人和天使觀看。林前4:9下

We have been made a spectacle to the whole universe,  
to angels as well as to human beings. 1 Cor 4:9b

希伯來書 13:5-6

5 因為主曾說：  
我總不撇下你，  
也不丟棄你。  
6 所以我們可以  
放膽說：  
主是幫助我的，  
我必不懼怕。



第六節：耶穌是門，是好牧人

思考問題：

耶穌怎樣是你的好牧人？



見證分享 Testimonial Sharing

約翰福音查經班 Bible Study

減少使用直接指令，讓孩子們學會想一想自己可以做什麼。  
例子，你想女兒在晚飯後幫忙收拾。



父母直接的提示：  
「把盤子拿到廚房裡。」  
鼓勵內在提示：  
「想一想你需要做什麼。」  
訓練自發性：  
「你可以想一想在晚飯後你  
可以幫忙做什麼嗎？」

請讀出以下所有綠色字母的读音、所有黑色字母和字母組合的发音。

1. A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z
2. a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
3. th
4. sh ti si s
5. ch
6. wh
7. qu
8. le
9. ng
10. ph gh
11. ck ch que
12. ce
13. ā ai ay
14. ll
15. ee ea ē
16. igh ie ī
17. oa oe ow ō

SP401 培養自我管理的孩子(二)  
Parenting Class

EN225 英語發音(一) 長短母音  
English Phonics Class



3. 赤子之心 a heart of gold  
一个 心 的 金

他有一颗善良纯洁之心  
He has a heart of gold.



4. 金色年华(晚年) golden years  
金色的 年华

在你的黄金岁月里保持活跃

Stay active in your golden years.

EN268 实用英语会话(五)

15



你认识这个圣诞节

Now you know this  
Holy Christmas

聖誕同樂日

Christmas Celebration

你发誓说真话，全部真话，除了真话什么都不说，求上帝帮助你吗？是的。

Do you swear to tell the truth,  
是否 你 发誓 去 说 那 事实

the whole truth, and nothing but  
那 全部的 事实 和 没有什么 除了

the truth, so help you God?  
那 事实 所以 帮助 你 上帝

Yes, I do.

对 我是/做



CT222 公民入籍能听会说易过关

26

CT222 公民入籍能听会说易过关

English Citizenship Preparation Class

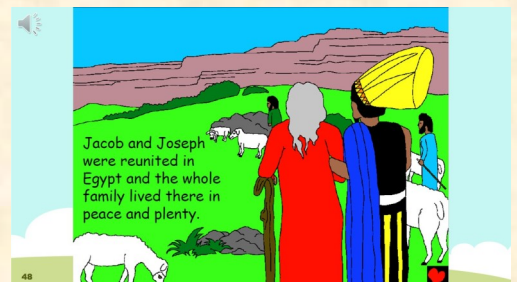
mā ma  
妈妈  
mother

mā ma méi huí lái,  
妈妈没回来,  
Mom isn't back.

shéi lái yě bù kāi  
谁来也不开。  
I won't open it for anyone.



结构：单一结构  
部首：手  
笔画：撇，横，横，竖钩



Jacob and Joseph  
were reunited in  
Egypt and the whole  
family lived there in  
peace and plenty.

CD230 趣味中文初級班 Children's Chinese Language Class



# 中信福音中心 冬季網路課程

## CCM Gospel Center 2022 Winter Quarter



在一月至三月份期間，提供71門課：

### 65 門免費課程

英語、日語、公民入籍、聖經、電腦/手機、文藝興趣、孩童及青少年課程、專題講座、粵語課程及講座

### 6 門收費課程 電腦、鋼琴

A total of 71 online classes between January and March:

### 65 FREE classes

ESL, Japanese language, citizenship preparation, Bible study, computer & cell phone training, arts & hobbies, children & youth classes, special topic workshops, Cantonese speaking classes & workshops

### 6 classes w/ fees Computer, piano

報名請掃描二維碼 Scan QR code to register



國語課程  
Mandarin  
Classes



粵語課程  
Cantonese  
Classes



孩童及青少年課程  
Children & Youth  
Classes



**EN226 英語發音(二) 重要字母組合**


Zoom logo

2022年 冬季

**周三 1月5日 - 3月9日**  
(1/19 & 2/23 休息) 共8節

[美西] 下午 3:00 - 5:00  
[休士頓] 下午 5:00 - 7:00  
[夏威夷] 下午 1:00 - 3:00

課題：不規則的母音組合、復母音組合、R-控制的母音組合

**EN269 實用英語會話(六)**


Zoom logo

2022年 冬季

**周一 1/10 - 3/7 (1/31休息) 共8節**

[美西] 下午 1:30 - 3:30  
[休士頓] 下午 3:30 - 5:30  
[夏威夷] 上午 11:30 - 下午 1:30

課程內容：學習以 What 開頭的疑問句句型，祈使句和感嘆句常用句型，以便與人溝通，投入美國的生活




**CT221 公民入籍從容應對N400是非題**

Zoom logo

2022年 冬季

**周二 1/11 - 2/22 (2/1休息) 共6節**

[美西] 下午 1:30 - 3:30  
[休士頓] 下午 3:30 - 5:30  
[夏威夷] 上午 11:30 - 下午 1:30

- 有系統地掌握 N400 表格上的50道是非題，更容易分辨和準確回答各題，並簡單解釋個別單詞
- 加強英語聽說寫能力的培養




### 課程表 Schedule

<http://ccmgospelcenter.org/class/>

### 報名表 Registration

國語: <https://ccmgospelcenter.org/class/registration/>

粵語: <https://ccmgospelcenter.org/class/register-cantonese/>

孩童: <https://ccmgospelcenter.org/class/register-youth/>



**趣味中文初级班**  
Children's Chinese Language Class

**1/8 - 3/5**  
(1/29 休息) 共 8 节

**周六上午 10:30-11:45 a.m.**  
every Saturday except 1/29 (8 lessons)

PST  
美西时间




好好学习  
hao hao xue xi



Q1 2022 冬季班

- 中信福音中心免费网络课程，对象为六岁或以上孩童
- 欢迎成年人参加，如不介意和孩子们一起学习
- 学习最简单的常用汉字，打好识字写字基础
- 透过圣经故事，教导学生品德端正
- 普通话授课，课程以简体字为主
- 报名请浏览 <https://ccmgospelcenter.org/class/register-youth/> 或扫描二维码 (课程号码: CD231)
- FREE online class offered by CCM Gospel Center and targeted for children age 6 & up. Adults are welcome to join in
- Helps students build a strong Mandarin Chinese foundation through language lessons
- Teaches good moral values through Bible stories
- Conducted in Mandarin Chinese with curriculum using simplified Chinese characters
- Go to <https://ccmgospelcenter.org/class/register-youth/> or scan QR code to register (Class Code: CD 231)

# Children's Chinese Language Class

**1/8 - 3/5**

(no class 1/29, total 8 lessons)

**Every Saturday**

**10:30 - 11:45 a.m. [PST]**

- ◆ Targeted for children age 6 & up
- ◆ Helps children build a strong Mandarin Chinese foundation through language lessons
- ◆ Teaches good moral values through Bible stories
- ◆ Conducted in Mandarin Chinese
- ◆ Go to this link or scan QR code to register for **CD231**: <https://ccmgospelcenter.org/class/register-youth/>

報名請掃描

二維碼

Scan QR code to register



CD231 孩童課程  
Children's Class



SP600 家長課程  
Parenting Class

## Parenting Class

How to Be a Hero to Your Kids

**1/7 - 2/18**

(no class 2/4, total 6 lessons)

**Every Friday**

**7:30 - 9:00 p.m. [PST]**

- ◆ Targeted for parents of children ages 0-14 who have experienced stressful events in their lives, children with behavior problems, or parents who want to strengthen the relationship with their child.
- ◆ A six-point, biblically-based lesson plan for positive parenting that will set you on the path to being a hero to your child. When children are parented with acceptance, appreciation, affection, availability, accountability, and loving authority, wonderful things can happen.
- ◆ Co-sponsored by CCM Gospel Center and Seattle Chinese Alliance Church Mandarin Ministry
- ◆ Conducted in Mandarin Chinese
- ◆ Go to this link or scan QR code to register for **SP600**: <https://ccmgospelcenter.org/class/registration/>

西雅圖華人宣道會 中信福音中心

家庭親子教育課程 - 6A的力量

——培养有品格的孩子

六A主题-将帮助您站在孩子的角度，给孩子最真挚、最有影响力的爱和教育

接纳 (Acceptance) 赞赏 (Appreciation)  
关爱 (Affection) 时间 (Availability)  
责任 (Accountability) 权威 (Authority)

讲员: Grace Liu

国家二级婚姻家庭咨询师

香港伟才国际家庭教育集团蒙特梭利教育讲师

美国National Biblical Parenting认证家庭教练

美国FOCCUS辅开思机构认证婚前协议引导员

主办: 中信福音中心 西宣普通话社区家庭事工

日期: 1/7 - 2/18/2022(2/4休息)共6节课

周五晚7:30 - 9:00 (美西时间)

邀请对象: 0-14岁孩子的父母

参与方式: ZOOM直播

语言: 普通话授课

课程代号: SP600 网址: [HTTP://CCMGOSPELCENTER.ORG](http://CCMGOSPELCENTER.ORG)

课程免费，欢迎爱心奉献，扫描或长按二维码报名，也可网上报名

